

„Meg kell fogni a beteg kezét”

Interjú Bedros J. Róbert miniszterelnöki megbízottal

“You have to hold the patient's hand”

Interview with Róbert J. Bedros, Commissioner of the Prime Minister



A Dél-budai Centrumkórház tervpályázata immáron lezárult. Az elmúlt száz év legjelentősebb egészségügyi beruházásában egy olyan kórház épül, amelyben az épület üzemeltetéséért bonyolult algoritmusokkal működő informatikai rendszer felel. Robotok végzik a szállítási feladatok egy részét, és digitális adattovábbítással gyakorlatilag papírmentesen működik majd az intézmény. A futurisztikusnak tűnő tervek központjában azonban az ember áll. Mindent a betegek legmagasabb szintű ellátására és az ott dolgozók leghatékonyabb munkavégzésére tervezünk – fejtette ki a *Diplomata Magazin*-nak adott interjúban Bedros J. Róbert, a projekt irányításáért felelős miniszterelnöki megbízott.

■ Az egyik nyilatkozatában azt mondta, nemcsak hazai, de világviszonylatban is egyedülálló kórházat építenek Dobogón. Mitől lesz az intézmény pártatlan?

– Ha arra kíváncsi, hogy milyen technológiai újításokkal segítjük majd a gyógyulást,

arra azt tudom mondani, hogy egy olyan magkórházat kell megterveznünk és felépítenünk a jelenben, amelynek alkalmasnak kell lennie a jövő eszközparkjának befogadására. Ezt pedig úgy tudjuk elérni, ha az épület maximálisan felruházzuk flexibilis tulajdonságokkal. Gondolok itt például a betegszobákra, amelyek alapvetően egyágasak lesznek, de igény esetén összenyithatjuk őket. Vagy például olyan digitális és elektromos hálózatra, amelyhez igény esetén integrálhatunk új orvostechnológiai eszközöket. A robotsebészeti műtő, a digitális kórlapok, az épület légcseréléseért felelős automatizált rendszer már a jövő technológiája, amely a betegbiztonságot és a betegutak lerövidítését, a betegek gyorsabb felépülését szolgálják. De, ha azt szeretné tudni, hogy mi a legfontosabb tényező, amely miatt a Dél-budai Centrum kiemelkedő lehet, az az, hogy az új intézményben új szellemiséget kell majd képviselnünk. A betegek felépülését legalább annyira segíti az emberség, az empátia és a gondoskodás, mint a legmodernebb eszközök. Ahogy azt már többször elmondtam, a DBC-ben is érvényesülnie kell a jelmondatomnak, azaz: meg kell fogni a beteg kezét! Néha a szó tényleges értelmében, néha pedig csak egy gesztussal, egy kis figyelemmel, vagy csak egy kedves szóval, hogy érezzék a törődést és a biztonságot.

*The design contest of the South Buda Centre Hospital (SBCH) has now been completed. As the most significant health care investment in the past hundred years, a hospital is being built that has an IT system with complicated algorithms to operate the building. Robots will carry out part of the transport tasks and the institution will work virtually paperless with digital data transfer. However, in the centre of futuristic plans, we find humans. Everything was designed to provide the highest level of patient care and the most effective work for those who work will there – said Róbert J. Bedros, Commissioner of the Prime Minister responsible for managing the project, in the interview with *Diplomatic Magazine*.*

■ In one of your interviews you said a hospital is currently being built in Dobogó which is unique not only on national but also on a worldwide level. What makes the institution unique?

– If you are looking for technology innovations that will help healing, I can say that we need to design and build a core hospital in the present that should be fit to accommodate the equipment park of the future. This can be achieved by giving the building





■ **A tervpályázat lezárult. A bírálóbizottság által választott első helyezett pályaműben milyen építészeti újítások jelennek meg?**

– Nincs a világon még egy olyan épület, mint amelyet Dobogóra terveztünk. Az első helyezett pályamű, mind a komfort, mind a megjelenés tekintetében egy szálloda és egy bevásárlóközpont együttesére emlékeztet. Minden beépített gerenda, minden felhúzott fal a megbízhatóságot és a legkiválóbb munkakörülményeket szolgálja. A DBC alapfilozófiája az, hogy mind a gyógyulás, mind pedig a gyógyítás egy stresszmentes, zöld környezetben történjen. Ezt szolgálják a döntően zöldterületre néző, a lehető legtöbb természetes fényt beengedő betegszobák, a kényelmi szolgáltatások, amelyek között ott van egy szupermarket, éttermek, fodrászat és posta egyaránt. Mindez azért, hogy a beteg lábadozása alatt se szakadjon ki a mindennapjaiban megszokott kényelemből.

■ **A Dél-budai Centrumban szinte minden aktív egészségügyi szakma megtalálható lesz a hírek szerint. Miért van erre szükség?**

– A Dél-budai Centrumnak 1,2 millió ember sürgősségi ellátásáról kell gondoskodnia, az év 365 napján, a nap 24 órájában. Sőt, egy esetleges katasztrófa helyzetben is helyt kell állnia. A mottónk az, hogy beteget nem küldünk el, nem irányítunk tovább. Egyedül az égésplasztikai beavatkozásokat fogja egy másik intézmény végezni, minden más szakterület képviselteti magát a DBC-ben. A szuperkórházban helyet kap majd egy 900, döntően egyágyas kórteremmel üzemelő felnőtt ellátóegység, és egy 300 ágyas, a szülők bennalvását is biztosító gyermekrészt is. A gyermekellátást egy erős aneszteziológiai háttérrel

maximum flexibilitással. I am thinking, for example, of sickrooms which will basically be single-bedded, but we can tie them together if needed. Or, for instance, of a digital and electrical network to which we can integrate new medical technology devices as necessary. The robotic operating theatre, the digital medical records, automated air circulation system of the building are already the technology of the future, ensuring patient safety, shortening patient paths and faster patient recovery. But if you wish to know the most important factor which makes the South Buda Centre outstanding, it is that we will have to represent a new approach in the new institution. Humanity, empathy and care are just as important in patient recovery as the state-of-the-art devices. As I have already told several times, my slogan should also prevail at the SBCH: “You have to hold the patient’s hand”. Sometimes in the true sense of the word, sometimes with only a gesture, with a little attention, or just a nice word to make them feel care and safety.

■ **The design contest is over. What architectural innovations will we see in the tender work awarded and selected by the evaluation committee?**

– There is no such a building in the world like what has been designed to Dobogó. Both regards its comfort level and appearance, the winning tender work is reminiscent of the combination of a hotel and a shopping mall. All built-in beams, all tiled walls serve patient safety and the best working conditions. The basic philosophy of the SBCH is to provide a stress-free, green environment for recovery and healing. This is predominantly served by the sickrooms with the possibly most natural light, as well as by the convenience services

which include a supermarket, restaurants, a hairdresser and a post office. All this aimed to prevent the patient from breaking away from the usual comfort of everyday life.

■ **According to the news, almost all active health care professions will be found in the South Buda Centre. Why is this necessary?**

– The South Buda Centre must provide emergency care for 1.2 million people, 365 days a year, 24 hours a day. In fact, it must be fully operational in the case of a disaster, as well. Our slogan is that we do not send the patient to anywhere, we do not redirect them. Only the burn surgery interventions will be performed by another institution, all other health care fields are represented in the SBCH. In the super-hospital, there will be an adult care unit with 900 mostly one-bedded rooms and a childcare facility with 300 beds also enabling parents to sleep in the hospital. Child care will be supported by a strong anaesthetic background, since in many cases the treatment of the babies can only be performed under anaesthesia.

■ **What size of staff base will be needed for such capacities?**

– Of course, the implementation of the planned professional standard requires the establishment of a serious, significant staff. According to current calculations, this will require 2,500-3,000 employees. As the active departments of the teaching hospital of Szent Imre University will also move to the South Buda Centre, some of the human resources will be provided. I consider it a very positive message that my colleagues have already received inquiries from doctors and professionals working abroad who are interested in the job opportunities offered by the institution we are building. I think working in this hospital will be joyful and prestigious. On top of the favourable working conditions, we will express our appreciation to our staff in many aspects. There will be a nursery and a kindergarten fit for 60 children each for the children of our employees. A 100-bedded nursing home will contribute to the housing of fresh graduates and other professionals currently living beyond the boundaries of the capital. Of course, there will also be a parking lot reserved for the employees, and we will develop recreation areas where they can relax and unwind in their free time, as well.

■ **New hospital, new technology, new challenge. With their current knowl-**



■ **Új kórház, új technológia, új kihívás. A dolgozók jelenlegi ismereteikkel képesek lesznek működtetni a modern kórházat?**

– Terveink szerint a kórház átadását megelőző egy-másfél évben elindítjuk a képzéseket a leendő dolgozók részére. A modern technológiák használatára ki kell képezni a szakmai csapatokat. A képzés akkor sem fejeződik be, amikor elkezdődik a munka, vagy amikor megnyitja kapuit a kórház, hiszen a DBC-nek részt kell venni az oktatásban, a rezidens- és az orvosszakmai továbbképzésben egyaránt. A kórházban külön oktatótermek, audiovizuális eszközökkel felszerelt előadók, skill-laborok segítik majd az oktatást. Terveink között szerepel egy ösztöndíjprogram beindítása is, amely biztosítja majd a munkaerő-utánpótlást is.

■ **Miként tud egy hipermodern kórház integrálódni a magyar egészségügybe?**

– A kormány a magyar történelem legnagyobb egészségügyi fejlesztését hajtja végre. Hozzávetőlegesen 700 milliárd forint fejlesztést valósít meg, amelyben a fővárosban három centrumkórházat építünk, számos járóbeteg-rendelő megújul, szinte a teljes informatikai eszközparkot lecseréljük. Ezek a fővárosi fejlesztések pedig tökéletesen illeszkednek a vidéken már korábban megtörtént fejlesztésekhez.

Végh Nóra Judit

támogatjuk majd, hiszen a csőppségek ellátása sok esetben csak altatásban végezhető.

■ **Mekkora dolgozói bázisra lesz szükség ilyen kapacitások mellett?**

– A tervezett szakmai színvonal megvalósításához természetesen komoly, jelentős személyi állomány felépítése szükséges. Ez a jelenlegi számítások szerint 2500-3000 főre tehető. Mivel a Szent Imre Egyetemi Oktatókórház aktív osztályai is átköltöznek majd a Dél-budai Centrumba, így a humán erőforrás egy része biztosított. Rendkívül pozitív üzenetnek tartom azt a tényt, hogy már most érkeznek megkeresések kollégáimhoz külföldön dolgozó

orvosoktól, szakdolgozóktól, melyekben érdeklődnek az épülő intézményben kínálgató munkalehetőségekről. Úgy gondolom, hogy ebben a kórházban öröm és dicsőség lesz dolgozni. A kedvező munkafeltételek mellett számos téren kifejezzük a megbecsülésünket a munkatársak felé. Az intézményben egy 60 fős bölcsőde, és egy 60 fős óvoda kap majd helyet a dolgozók gyermekei számára. Egy 100 ágyas nővérszálló segíti majd a pályakezdő, esetleg vidékről érkező szakdolgozók lakhatását. Természetesen helyet kap majd a dolgozók számára fenntartott parkoló is, és kialakítunk rekreációs tereket is, ahol pihenhetnek, felfrissülhetnek a munkatársak szabad perceikben.

edge, will the employees be able to operate a modern hospital?

– We plan to start the trainings for prospective employees 1-1.5 year before the inauguration of the hospital. Professional teams should be trained to use modern technologies. The training does not end when the work begins or when the hospital opens its doors, as the SBCH has to be involved in health care education, including both the residents and the medical professionals. For this purpose, the hospital will have separate training rooms, lecture halls equipped with audio-visual devices and skill labs. We also plan to launch a scholarship programme that will ensure the labour supply.

■ **How can a hypermodern hospital integrate into the Hungarian health care?**

– The Government is implementing the largest health development in the history of Hungary. Approximately HUF 700 billion are being invested, in which we build three

central hospitals in the capital, many outpatient clinics are renewed and almost the entire IT equipment park is being replaced. These

developments in Budapest fit perfectly into those that have already taken place in the countryside.

